

NATIONS UNIES

UNITED NATIONS

ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTÉ



WORLD  
HEALTH ORGANIZATION

# RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

23<sup>me</sup> année, N° 52 — 23rd Year, No. 52

Genève, le 29 décembre 1948.

Geneva, 29 December 1948.

Ce Relevé est publié par le Service des Conventions Sanitaires et de la Quarantaine de l'Organisation Mondiale de la Santé, qui, en vertu des Accords internationaux signés à New-York le 22 juillet 1946, englobe désormais les services épidémiologiques de l'Office International d'Hygiène Publique de Paris, de la Société des Nations et de l'UNRRA. Il résulte de la fusion des périodiques hebdomadaires et bi-mensuels de ces services.

Les notifications relatives aux maladies pestilentielles sont publiées au nom de l'Office International d'Hygiène Publique en application des obligations que lui confèrent les Conventions sanitaires internationales de 1926-1938 et 1933.

## NOTIFICATIONS concernant les MALADIES PESTILENTIELLES aux termes des Conventions sanitaires internationales

Les notifications de premiers cas de peste, choléra ou fièvre jaune, ou d'apparition d'épidémies de typhus exanthématique ou de variole, sont signalées par des caractères gras.

### Choléra — Cholera

Asie — Asia	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA:				
Bombay MA)	1i	0	1	0
Calcutta (MA)	47f	23	44g	27
Madras (MA)	8	2	17	0

  

INDE — INDIA	5-11.XII		28.XI-4.XII	
	C.	D.	C.	D.
Provinces:				
Assam Province	...	...	53	34
Bihar Province	71p	27p	154	69
Bombay Pres.	23p	14p	90	42
Central Province	4p	1p	2p	4p
Madras Pres.	457p	201p	400p	178p
Orissa Province	89p	48p	50p	20p
United Provinces	1p	1p	2p	1p
Western Bengal	...	...	730p	392p

A Port aérien. — Airport.

M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port.

f Dont 1 cas importé. — Including 1 imported case.

g Dont 9 cas importés. — Including 9 imported cases.

i Cas importé. — Imported case.

p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures.

This Record is issued by the Sanitary Conventions and Quarantine Service of the World Health Organization, which, in application of the International Agreements signed at New York on 22 July 1946, now embodies the epidemiological services of the International Office of Public Health, Paris, of the League of Nations and of UNRRA. It is the result of the consolidation of their respective weekly and fortnightly periodicals.

Notifications relating to pestilential diseases are published on behalf of the International Office of Public Health in fulfilment of its obligations under the 1926-1938 and 1933 International Sanitary Conventions.

## NOTIFICATIONS relating to PESTILENTIAL DISEASES under the International Sanitary Conventions

Notifications of first cases of plague, cholera or yellow fever or of epidemic outbreaks of typhus fever or smallpox are shown in heavy type.

INDE — INDIA	21-27.XI		14-20.XI	
	C.	D.	C.	D.
Provinces:				
Assam Province	89	61	105	57
Bihar Province	203r	114r	274r	115r
Bombay Pres.	137	61	137r	65r
Central Province	60	26	61	42
Madras Presid.	1265	602	599	313
Orissa Province	54	34	77	55
United Provinces	18p	12p	30	9
Western Bengal	307p	174p	456	251

  

INDOCHINE — INDO-CHINA: *	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
Cambodge	1	0	0	0

  

PAKISTAN:	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
Chittagong (M)	3	2	0	0
Lahore (A)	...	...	2	0

  

PAKISTAN	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
Province:				
Eastern Bengal	114p	71p	48p	33p

r Chiffres révisés, mais pas nécessairement définitifs. — Revised (but not necessarily final) figures.

**Choléra (suite) — Cholera (continued)**

**Asie (suite) — Asia (continued)**

	28.XI-4.XII		21-27.XI	
	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN				
Provinces:				
Eastern Bengal	1379	831	1247	777
Western Punjab	4 <sub>p</sub>	1 <sub>p</sub>	3	1

**Peste — Plague**

**Asie — Asia**

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA:				
Calcutta (MA)	1	0	1	0

	5-11.XII		28.XI-4.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Provinces:				
Bihar Province	12 <sub>p</sub>	5 <sub>p</sub>	8	12
Bombay Presidency	85 <sub>p</sub>	24 <sub>p</sub>	118	25
Central Province	14 <sub>p</sub>	2 <sub>p</sub>	11 <sub>p</sub>	4 <sub>p</sub>
Madras Presidency	12 <sub>p</sub>	7 <sub>p</sub>	12 <sub>p</sub>	2 <sub>p</sub>
United Provinces	66 <sub>p</sub>	42 <sub>p</sub>	46 <sub>p</sub>	25 <sub>p</sub>

	21-27.XI		14-20.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA:				
Provinces:				
Bihar Province	11	7	0	0
Bombay Presidency	88	16	70	15
Central Province	158	39	98	11
Eastern Punjab	13	4	8	3
Madras Presidency	14	2	23	7
United Provinces	72 <sub>p</sub>	33 <sub>p</sub>	77	26
Western Bengal	1 <sub>p</sub>	0 <sub>p</sub>	0	0

	24-30.XI		16-23.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDES NÉERLANDAISES —				
NETHERLANDS INDIES				
Java: Residencies:				
Jokjakarta	48	48	88	88
Kedu	...	...	24	24
Sourakarta	4	4	6	6

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDOCHINE — INDO-CHINA:*				
Annam (Ninthuan Prov.)	2 <sub>b</sub>	0	8 <sub>b</sub>	0

**Typhus exanthématique — Typhus Fever**

**Afrique — Africa**

	21-27.XI		14-20.XI	
	C.	D.	C.	D.
ÉRYTHRÉE — ERITREA: †				
Seræe Province	2		0	

A Port aérien. — Airport.  
M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port  
b Peste bubonique. — Bubonic plague.  
p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures.

	14-20.XI		7-13.XI	
	C.	D.	C.	D.

KÉNIA — KENYA	1 <sub>t</sub>		3 <sub>t</sub>	
dont — incl.:				
Central Province	1 <sub>t</sub>		3 <sub>t</sub>	

	31.X-6.XI		24-30.X	
	C.	D.	C.	D.

KÉNIA — KENYA	1 <sub>t</sub>		2 <sub>t</sub>	
dont — incl.:				
Central Province	1 <sub>t</sub>		2 <sub>t</sub>	

	1-30.XI		1-31.X	
	C.	D.	C.	D.

TRIPOLITAINE — TRIPOLITANIA	4		8	
dont — incl.:				
Tripoli (MA)	2		8	
Provinces	2		0	

**Asie — Asia**

	19-25.XII		12-18.XII	
	C.	D.	C.	D.
IRAQ — IRAQ	0	1	2	0
dont — incl.:				
Mosul (A)	0	0	1	0
Mosul (Liwa)	0	1	1	0

	19-25.XII		12-18.XII	
	C.	D.	C.	D.

TURQUIE — TURKEY	6		10	
dont — incl.:				
Istanbul (MA) <i>y</i>	2		1	
Izmir (M)	1		0	

**Europe**

	13-19.XII		6-12.XII	
	C.	D.	C.	D.
GRÈCE — GREECE	6		7	
dont — incl. Départements:				
Drama	2 <sub>m</sub>		0	
Magnésie	1 <sub>m</sub>		0	
Pella	1		6	
Salonique	2		1	

**Variole — Smallpox**

**Afrique — Africa**

	1-10.XII		21-30.XI		11-20.XI	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.
AFRIQUE OCCID.						
FRANÇAISE —						
FRENCH WEST			43 <sub>r</sub>	1	23	3
AFRICA						
dont — incl.:						
Côte d'Ivoire	5	0	1	0	9	2
Dahomey	...	...	12	1	11	1
Guinée	...	...	...	...	3	0
Niger	...	...	30	0	0	0

*m* Type murin. — Murine type.  
*r* Chiffres révisés, mais pas nécessairement définitifs. — Revised (but not necessarily final) figures.  
*t* Typhus à tiques. — Tick-borne typhus.  
*y* Turquie d'Europe. — Turkey in Europe.

**Varlole (suite) — Smallpox (continued)**

**Afrique (suite) — Africa (continued)**

	5-11.XII		28.XI-4.XII	
	C.	D.	C.	D.
KÉNIA — KENYA †	2		3	

  

	7-13.XI		31.X-6.XI		24-30.X	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.
KÉNIA — KENYA	1	0	6	0	6	1
dont — incl.: Prov.						
Central	0	0	0	0	4	0
Nyanza	0	0	0	0	1	1
Rift Valley	1	0	6	0	1	0

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
SOUDAN ANGLO-EGYPTIEN — ANGLO EGYPTIAN SUDAN †	3		2	
dont — incl.: Provinces:				
Blue Nile	0		1	
Equatoria	3		1	

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
TRIPOLITAINE — TRIPOLITANIA: † Gebel Soda	2		0	

**Amérique — America**

	21.XI-11.XII	
	C.	D.
VENEZUELA × Etat de Guarico El Rastro		17a

	31.X-11.XII	
	C.	D.
Etat de Lara Humocaro Alto		26a

	5-11.XII	
	C.	D.
Maracaïbo (MA)		1a

**Asie — Asia**

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA:				
Bombay (MA)	...	...	3	1
Calcutta (MA)	7f	4	7	0
Madras (MA)	...	...	1	0
Masulipatam (M)	1	1	0	0

	5-11.XII		28.XI-4.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Provinces:				
Bihar Province	12p	2p	24	8
Bombay Presidency	66p	10p	45	4
Central Province	...	...	4p	1p
Delhi Province	...	...	3	3
Madras Presidency	20p	1p	13p	3p
Orissa Province	1p	0p	1p	0p
United Provinces	20p	3p	7p	4p
Western Bengal	...	...	12p	2p

A Port aérien. — Airport.

M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port.

a *Alastrim*.

f Dont 1 cas importé. — Including 1 imported case.

p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures.

	21-27.XI		14-20.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Provinces:				
Bihar Province	33	7	8	1
Bombay Presidency	46	8	38	3
Central Province	18	1	10	0
Delhi Province	1	0	0	0
Eastern Punjab	1	2	0	1
Madras Presidency	30	7	68	19
Orissa Province	15	2	8	4
United Provinces	12p	6p	12	1
Western Bengal	27p	1p	4	2

	7-13.XI		31.X-6.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE PORTUGAISE — PORTUGUESE INDIA				
dont — incl.:				
Provinces	4		4	

	24-30.X		17-23.X	
	C.	D.	C.	D.
INDE PORTUGAISE — PORTUGUESE INDIA				
dont — incl.:				
Provinces	3		5	

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDOCHINE — INDO-CHINA *	7	6	39	1

	21.XI-11.XII	
	C.	D.
dont — incl.:		
Annam	2	0
Cambodge	0	5
Cochinchine	5	1

	19-25.XII		12-18.XII	
	C.	D.	C.	D.
IRAK — IRAQ	38	10	92	26
dont — incl.:				
Baghdad (A)	3	1	23	6
Basrah (MA)	3	1	3	1
Amarah Liwa	0	1	3	1
Arbil »	0	0	2	1
Baghdad »	16	2	20	6
Basrah »	0	0	1	0
Diwanayah »	0	0	1	0
Diyalah »	4	2	21	8
Dulaim »	0	0	10	1
Hillah »	1	0	1	0
Kerbelah »	9	3	1	2
Kut »	0	0	2	0
Muntafik »	2	0	4	0

	12-18.XII		5-11.XII	
	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN				
Provinces:				
Baluchistan	1	0	0	0
N.W. Frontier Prov.	7	2	6	3

	28.XI-4.XII		21-27.XI	
	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN				
Provinces:				
Baluchistan	0	0	5	0
Eastern Bengal	8	3	10	5
N.W. Frontier Prov.	10	3	17	13
Western Punjab	25	0	8r	1

r Chiffres révisés, mais pas nécessairement définitifs. — Revised (but not necessarily final) figures.

**Variole (suite) — Smallpox (continued)**

*Asie (suite) — Asia (continued)*

	12-18.XII	5-11.XII
	C.	C.
TRANSJORDANIE —		
TRANS-JORDAN †	11	2
dont — incl.:Districts:		
Amman	9	2
Salt	2	0
	19-25.XII	12-18.XII
TURQUIE — TURKEY:		
Hatay Province	3	0

N. B. — Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus et le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles.

\* Renseignements télégraphiques transmis par la Station d'Informations épidémiologiques (Organisation Mondiale de la Santé), Singapour.

† Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau régional panarabe de santé, Alexandrie.

× Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau sanitaire panaméricain, Washington.

N. B. — It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received and the sign (.) that the information is not available.

\* Telegraphic information transmitted by the Epidemiological Intelligence Station (World Health Organization), Singapore.

† Telegraphic information transmitted by the Pan-Arab Regional Health Bureau, Alexandria.

× Telegraphic information transmitted by the Pan-American Sanitary Bureau, Washington.

**MESURES QUARANTENAIRES. — QUARANTINE MEASURES.**

**A) Imposées. — Imposed.**

Contre — Against	Par — By	Date
<b>VARIOLE — SMALLPOX</b>		
Liban — Lebanon	Irak <sup>1</sup> — Iraq <sup>1</sup>	24.XII.1948
Syrie — Syria	Irak <sup>1</sup> — Iraq <sup>1</sup>	24.XII.1948

**B) Rapportées. — Withdrawn.**

Contre — Against	Par — By	Date
<b>VARIOLE — SMALLPOX</b>		
Liban — Lebanon	France	28.XII.1948

<sup>1</sup> Irak.  
Voles aérienne et terrestre.

<sup>1</sup> Iraq.  
Air and land routes.

Près de noter que l'adresse télégraphique du Service d'Information Epidémiologique de l'Organisation Mondiale de la Santé à Genève est

Please note that the telegraphic address of the Epidemiological Information Service of the World Health Organization in Geneva is

EPIDEMIATIONS, GENÈVE.

Prix de l'abonnement annuel, couvrant le *Relevé Epidémiologique Hebdomadaire* et son supplément mensuel, le *Rapport Epidémiologique et Démographique* Fr. s. 32.— Franco).

Price of annual subscription, covering the *Weekly Epidemiological Record* and its monthly supplement, the *Epidemiological and Vital Statistics Report* . . . . £2 or \$8.00 (Post free.)